

Distr.  
GENERAL

E/ICEF/1997/AB/L.10  
03 July 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



لاتخاذ إجراء

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٧

١٢ - ١٤ أيلول / سبتمبر ١٩٩٧

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت \*

الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٧ - ٢٠٠٠

الخطة المالية والتوصية ذات الصلة

موجز

الخطة المتوسطة الأجل خطة متواصلة مدتها أربع سنوات تستكمل كل سنتين، باستثناء الخطة المالية التي تستكمل كل سنة. ولا تتضمن الخطة المتوسطة الأجل لهذه السنة إلا الخطة المالية المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٧ - ٢٠٠٠ والتوصية ذات الصلة.

والهدف الرئيسي للخطة هو تمكين المجلس التنفيذي من استعراض الخطة المالية لسنة السابقة وإسقاطات الإيرادات المستكملة. كما أنها توفر للمجلس أساساً لتحديد مستوى الاعتمادات المطلوبة للبرامج التي ينبغي أن تُعَد دورات عام ١٩٩٨.

ويوصي المدير التنفيذي بأن يقر المجلس التنفيذي الخطة المتوسطة الأجل كإطار للإسقاطات للفترة ١٩٩٧ - ٢٠٠٠، بما في ذلك إعداد اعتمادات تصل إلى ٣٧٩ مليون دولار لنفقات البرامج من الموارد العامة لتقديمها إلى المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٨. وهذا المبلغ مرتهن بتوفير الموارد وباستمرار صحة تقديرات الإيرادات والنفقات الواردة في هذه الخطة.



### المحتويات

| <u>الصفحة</u> | <u>النفقات</u> |   |
|---------------|----------------|---|
| ٢             | ٥٢ - ١         | أولاً - الخطة المالية المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٦ - ٢٠٠٠ |
| ٣             | ١٠ - ١         | ثانية - عملية الخطة المالية                             |
| ٥             | ٧٩ - ١١        | باء - الأداء في عام ١٩٩٦ مقارنة بالخطة المالية          |
| ٨             | ٥٢ - ٣٠        | جيم - الخطة المالية للفترة ١٩٩٦ - ٢٠٠٠                  |
| ١٢            | ٥٢             | ثانية - توصية   |

### قائمة الحدائق

- ١٣ - الخطة المالية لليونيسيف: التغيرات عن الخطة السابقة
- ١٥ - إستطارات إيرادات اليونيسيف
- ١٧ - الموارد العامة: توزيع النفقات المقدرة على مراحل سنوية
- ١٨ - الخطة المالية لليونيسيف: موجز (الموارد العامة والأموال التكميلية)
- ١٩ - الخطة المالية لليونيسيف: الموارد العامة
- ٢٠ - الخطة المالية لليونيسيف: الأموال التكميلية

### قائمة الأشكال

- ٢١ - الشكل الأول: الأداء المالي في عام ١٩٩٦
- ٢٢ - الشكل الثاني: الإيرادات موزعة بحسب الغنات
- ٢٢ - الشكل الثالث: الإيرادات موزعة بحسب الغنات - نسبة مئوية
- ٢٣ - الشكل الرابع: النفقات موزعة بحسب النوع
- ٢٣ - الشكل الخامس: الأرصدة النقدية

**أولاً - الخطة المالية المتوسطة الأجل للفترة ١٩٩٧ - ٢٠٠٠**

**ألف - عملية الخطة المالية**

١- الخطة المالية هي إطار من الإسقاطات له أربعة أغراض رئيسية، بغية تلبية المتطلبات المالية المحددة للبيونيسيف، هي :

- (أ) تقدير الموارد العامة والإيرادات من الأموال التكميلية المستقبلية;
- (ب) تحفيظ مستويات لنفقات البرامج يمكن توفيرها من الموارد العامة;
- (ج) تحفيظ تدابير الميزانية الازمة لدعم نفقات البرامج;
- (د) ضمان السيولة الازمة.

٢- وتضع الخطة المالية إسقاطات الإيرادات على أساس نتائج المؤتمر السنوي لإعلان التبرعات والاتجاهات الحديثة فيما يتعلق بالتبرعات، والأرقام المستهدفة لجمع التبرعات لمكتب تمويل البرامج وخطة عمل عملية ببيانات المعايدة والعمليات ذات الصلة. وتقدر النفقات على أساس المبالغ غير المنفقة للبرامج المعتمدة مضافاً إليها النفقات التقديرية للبرامج المستقبلية. وتتوفر خطة البرنامج والميزانية والخبرة المكتسبة في التنفيذ والموارد المتاحة أساساً للتوزيع السنوي للنفقات.

٣- ويقرّ المجلس التنفيذي ميزانيات التعاون البرنامجي القطري وميزانية الدعم الذي تموّل من الموارد العامة. وتتعيّن البيونيسيف دورة ميزانية مدتها سنتان؛ ويستعرض المجلس التنفيذي ميزانية البرنامج وميزانية الدعم المقترحتين للمقر وللمكاتب الإقليمية (الفترة السابقة ٤ - تكاليف الدعوة وتطوير البرامج) كل سنتين. وتعود البيونيسيف تدابيرات التعاون البرنامجي القطري لفترة أطول، تتراوح في العادة بين أربع سنوات وخمس سنوات، وفقاً لدورات التخطيط الوطني في البلدان المعنية.

٤- أما البرامج التي تموّل من الموارد العامة والتي تعرّفها المجلس التنفيذي في أية دورة بعينها فإنها تُعد بحسب تبعيّن النفقات الناجمة عنها، بالإضافة إلى النفقات المعتمدة سابقاً، أفضل استخدام للموارد المتقدّر أنها ستتوافّر في السنوات التالية.

٥- ويبدأ الإنفاق من الأموال التكميلية، إلا في ظروف محددة يوافق عليها المجلس التنفيذي، عند تلقي التبرعات للبرامج المملوكة من الأموال التكميلية التي سبق أن أقرّها المجلس التنفيذي.

-٦- ويمكن أن تتبادر المبالغ الفعلية للإيرادات والنفقات عما هو وارد في الخطة للأسباب التالية:

- (أ) توقف الإيرادات على التبرعات؛
- (ب) توقف معدل النفقات على عوامل كثيرة، يقع بعضها خارج نطاق سيطرة اليونيسيف؛
- (ج) تقلب أسعار الصرف، وما إلى ذلك، يضيّف قدرًا كبيراً من عدم اليقين إلى إسقاطات الإيرادات والنفقات.

-٧- لا تتمتع اليونيسيف بتسهيلات ائتمانية تغطي أية فروق محتملة بين الإيرادات والنفقات المخطط لها. وإذا كانت الإيرادات من الموارد العامة أقل مما هو مقدر، تكون العوامل الرئيسية المنظمة للنفقات هي:

- (أ) المبالغ المخصصة للبرامج الجديدة المقدمة إلى المجلس التنفيذي لاعتمادها؛
- (ب) التخفيضات التي تُجرى في ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي الحالية؛
- (ج) إبطاء الإنفاق على البرامج المعتمدة فعلاً.

-٨- ولما كان تنفيذ تلك العوامل المنظمة يتطلب وقتاً، فإنه لا بد لليونيسيف من الاحتفاظ بقدر معين من النقد كاحتياطي سائلة. وبالإضافة إلى ما لاحتياطي السيولة من أثر في معادلة أية خطاء في التخطيط، فإنه يغطي حالات عدم التوازن في تدفق النقد التي تحدث عادة في الجزء الأول من العام حيث تزيد النفقات عن الإيرادات. وللتبيّن هذا الشرط، توصي السياسة التي تنتهجها اليونيسيف في مجال السيولة بأن يكون الرصيد النقدي القابل للتحويل من الموارد العامة في نهاية السنة عند مستوى لا يقل عن ١٠٪ في المائة من الإيرادات المستحقة من الموارد العامة. وتحدد هذه الخطة المالية النفقات المخططة من الموارد العامة بمستوى يمكن من تحقيق هذا الهدف.

-٩- وبغية إدارة الخطة المالية في ظروف عدم اليقين هذه، يوجد لدى اليونيسيف نظام للرصد المالي يستعرض التقدم المحرز في ضوء الخطة، ويحدد الإنحرافات عنها ويبحث على اتخاذ إجراءات تصحيحية حسبما يقتضيه الأمر. وعلاوة على ذلك، فإن اليونيسيف تفتح الخطة المالية كل سنة "بصورة مستمرة" لكي تعكس أحدث تقديرات الإيرادات. وتستخدم اليونيسيف هذه التقديرات المقترنة لاستكمال التوزيع السنوي للنفقات وتحديد مستوى التعاون البرنامجي المقدر الذي سيعود للسنوات التالية.

١٠ . والهدف الرئيسي للخطة هو تمكين المجلس التنفيذي من استعراض أداء الخطة المالية للسنة السابقة، وكذلك استعراض أحدث الإسقاطات لإيرادات اليونيسيف. وتتوفر الخطة للمجلس التنفيذي أساساً لتحديد المستوى الإجمالي للاعتمادات المطلوبة للبرامج والتي ينبغي أن تعددها اليونيسيف لدوراتها في عام ١٩٩٨.

#### باء - الأداء في عام ١٩٩٦ مقارنة بالخطة المالية

١١ . يقدم الشكل الأول مقارنة بين النتائج الفعلية لعام ١٩٩٦ والأنشطة المالية المخططة لعام ١٩٩٦ ونتائج السنة السابقة.

#### الإيرادات

١٢ . بلغ مجموع إيرادات الموارد العامة ٥٥١ مليون دولار. وكان هذا المبلغ يقل بمقدار ١٦ مليون دولار عن المبلغ المعتمد في الخطة المتوسطة الأجل ومقداره ٥٦٧ مليون دولار، ولكنه يزيد بمقدار ٤ مليون دولار عن الإيرادات الفعلية لعام ١٩٩٥. ويعزى الفرق بين الإيرادات من الموارد العامة والإيرادات المعتمدة في الخطة المتوسطة الأجل بصورة رئيسية إلى نقصان إيرادات الموارد العامة المتلقاة من القطاع الخاص بمقدار ٤ مليون دولار.

١٣ . وبلقت الإيرادات العامة الآتية من الحكومات ٣٦٤ مليون دولار في عام ١٩٩٦. وكان هذا المبلغ يزيد بمليوني دولار عن المبلغ المسقط في الخطة المتوسطة الأجل. وفي خلال عام ١٩٩٦، زادت قيمة دولار الولايات المتحدة بالمقارنة بالعملات الأوروبية، مما خفض تبرعات الحكومات بمقدار ٤ ملايين دولار بالمقارنة بالخطة. إلا أن هذا التخفيض عودل بزيادة تبرعات بعض المانحين الذين قدّموا أكثر مما كان مقدراً في الخطة المتوسطة الأجل.

١٤ . أما الإيرادات من الموارد العامة الآتية من القطاع الخاص (الجان الوطنية لليونيسيف، بما في ذلك مبيعات بطاقات المعايدة وغيرها من المنتجات، والمنظمات غير الحكومية) فقد بلغت ١٥١ مليون دولار. وكان هذا يقل ١٤ مليون دولار عما كان مقدراً في الخطة المتوسطة الأجل، ولكنه يزيد بمبلغ ٦ ملايين دولار عن إيرادات عام ١٩٩٥.

١٥ . وكان الإيراد الآخر، ومقداره ٣٦ مليون دولار، يقل ٤ ملايين دولار عن إسقاطات الخطة المتوسطة الأجل، مع أن الإيرادات من الفائدة، التي شكلت معظم الإيرادات تحت هذه الفئة، بلغت ٢٢ مليون دولار، أي بزيادة مقدارها مليونا دولار عن إسقاطات الخطة المتوسطة الأجل.

-١٦- وبلغ مجموع الإيرادات من الأموال التكميلية ٣٩٣ مليون دولار، بتنص قدره ١١ مليون دولار عن الخطة المتوسطة الأجل وتنص قدره ٨١ مليون دولار عن المبلغ المتلقى في عام ١٩٩٥. وبلغت التبرعات العادمة ٢٨٧ مليون دولار، أي ١٢ مليون دولار أقل من المبلغ المستقطع في الخطة. وبلغت التبرعات لحالات الطوارئ ١٠٦ ملايين دولار فاصلة عن بلوغ هدف الخطة المتوسطة الأجل بمبلغ ٥٤ ملايين دولار وأقل من المبلغ المتلقى في عام ١٩٩٥ بمبلغ ٥٧ مليون دولار. واشتملت المساعدات لحالات الطوارئ على ٤١ مليون دولار لرواندا، و ١٨ مليون دولار للسودان، و ١٤ مليون دولار للعراق، و ٦ ملايين دولار لجمهورية الكونغو الديمقراطية، و ٩ ملايين دولار لأنغولا.

-١٧- وبلغ مجموع إيرادات اليونيسيف ٩٤٤ مليون دولار في عام ١٩٩٦. وكان هذا يقل بمبلغ ٨٢ مليون دولار عن تقديرات الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٦، ويعزى هذا النقص إلى انخفاض الإيرادات الآتية من فئة إيرادات تمويل الطوارئ وفئة الأموال التكميلية، كليهما.

#### **النفقات**

-١٨- بلغت النفقات البرنامجية من الموارد العامة في عام ١٩٩٦ ما مقداره ٢٨٨ مليون دولار. وهذا يقل بمبلغ ٤٠ مليون دولار عن المستوى المخطط. ويعزى جزء من تخفيض النفقات إلى دمج الأموال العالمية، التي كانت تدرج في السابق تحت بند الإمدادات والمساعدة النقدية، في ميزانية المقر والمكاتب الإقليمية.

-١٩- وبلغت نفقات ميزانية الدعم لعام ١٩٩٦ ما مقداره ٢٣٧ مليون دولار. وهذا يمثل وفورات قدرها ٩ ملايين دولار عن تقديرات الخطة المالية المتوسطة الأجل.

-٢٠- وبلغت النفقات البرنامجية الممولة من الأموال التكميلية لهذا العام ٣٩٦ مليون دولار، أي أقل من المبلغ الوارد في الخطة المتوسطة الأجل بمقدار ٦٣ مليون دولار.

-٢١- وبلغت النفقات الإجمالية في عام ١٩٩٦، بما في ذلك المشطوبات وبنود أخرى، ٩٣٦ مليون دولار، أي أقل من المبلغ الوارد في الخطة المتوسطة الأجل بمقدار ٩٧ مليون دولار.

#### **الأرصدة النقدية**

-٢٢- كان الرصيد النقدي في نهاية عام ١٩٩٦ (بما في ذلك الحسابات الخاصة بخدمات المشتريات والأنشطة الأخرى) ٤٣٦ مليون دولار. ويزيد هذا الرصيد بمقدار ٢٧ مليون دولار عن التقديرات الواردة في الخطة (للاطلاع على معلومات عن الأرصدة النقدية (الفعالية) أثناء الفترة ١٩٩٦-١٩٩١ والأرصدة النقدية (المخطط لها) أثناء الفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠، انظر الشكل الخامس).

-٢٣ في نهاية عام ١٩٩٦، كان الرصيد النقدي للموارد العامة ٩٠ مليون دولار. وكان هذا الرصيد مكوناً من ٧٤ مليون دولار عملات قابلة للتحويل و ١٦ مليون دولار عملات غير قابلة للتحويل. ويزيد رصيد الموارد العامة النقدي من العملات القابلة للتحويل بمبلغ ٤ ملايين دولار عن مستواه في عام ١٩٩٥، وبمبلغ ٢١ مليون دولار عن الحد الأدنى المحدد في المبدأ التوجيهي للسيولة، ومقداره ٥٣ مليون دولار. إلا أن صافي رصيد الموارد العامة النقدي في نهاية العام من العملات القابلة للتحويل يقل قليلاً عن الحد الأدنى للسيولة المحدد في المبدأ التوجيهي للسيولة إذا اقتطعتاحتياطيات خطة التأمين الطبي البالغة ١٣ مليون دولار واحتياطيات صندوق تمويل الأصول الرأسمالية البالغة ١٥ مليون دولار؛ وهذا المبلغان مشمولان في الرصيد الذي مجموعه ٧٤ مليون دولار.

-٢٤ وفي عام ١٩٩٦، كان الرصيد النقدي للأموال التكميلية ٣٠١ مليون دولار، أي بزيادة ٣٣ مليون دولار عن التقديرات الواردة في الخطة المتوسطة الأجل. وعززت هذه الزيادة بصورة رئيسية إلى تخفيض المساهمات برسم القبض وتخفيض المخزونات.

-٢٥ بالإضافة إلى الإيرادات والنفقات، فإن تحركات الأصول والخصوم غير النقدية المدرجة في الميزانية العمومية تؤثر هي الأخرى على الأرصدة النقدية في نهاية العام. فالزيادات في الأصول تؤدي إلى تخفيض الأرصدة النقدية؛ والزيادات في الخصوم تؤدي إلى زيادة الأرصدة النقدية.

-٢٦ المساهمات برسم القبض هي أكبر الأصول غير النقدية الموجودة في الميزانية العمومية لليونيسيف، وزادت في عام ١٩٩٦ مساهمات الموارد العامة برسم القبض بمبلغ ٧ ملايين دولار. وانخفضت مساهمات الأموال التكميلية برسم القبض بمبلغ ٤٥ مليون دولار.

-٢٧ تتكون المخزونات مما هو موجود في مستودعات شعبة الإمدادات ومن مخزونات عملية بطاقات المحايدة والعمليات ذات الصلة. وتستخدم شعبة الإمدادات المخزونات لتلبية احتياجات برامج اليونيسيف من الإمدادات العادلة والمعدات، كما تستخدمها لتلبية خدمات المشتريات، لا سيما الأدوية الأساسية. وفي نهاية عام ١٩٩٦، بلغ إجمالي المخزونات ٣٧ مليون دولار، مما يمثل انخفاضاً مقداره ٩ ملايين دولار.

-٢٨ تظهر المساهمات المخصصة للسنوات التالية، التي جرى تلقيها مسبقاً، في الميزانية العمومية لليونيسيف على هيئة التزامات مالية. وكان رصيد حساب الموارد العامة يقل ٠,٨ مليون دولار عما كان عليه في نهاية العام السابق. وفي نهاية عام ١٩٩٦، بلغ مجموع المساهمات من الأموال التكميلية التي جرى تلقيها مسبقاً ٥,٥ مليون دولار.

-٢٩ كان صافي تأثير جميع التغيرات في الأصول والخصوم غير النقدية على الأرصدة النقدية للموارد العامة تخفيض الرصيد النقدي بمبلغ ١٩ مليون دولار. وكان صافي تأثير جميع التغيرات في الأصول والخصوم غير النقدية على الأرصدة النقدية للأموال التكميلية زيادة الرصيد النقدي بمبلغ ٤٩ مليون دولار.

### جيم - الخطة المالية للفترة ١٩٩٧ - ٢٠٠٠

-٣٠ ترد في الجدول أدناه مقارنة بين الخطة المالية المتوسطة الأجل لهذه السنة والخطة المالية المتوسطة الأجل للسنة الماضية.

-٣١ مجموع النفقات البرنامجية المخططة للسنوات ١٩٩٧ و ١٩٩٨ و ١٩٩٩ أقل من النفقات الواردة في الخطة المالية المتوسطة الأجل للسنة الماضية نتيجة لتوقع انخفاض الإيرادات المتوقعة من الموارد العامة ومن الأموال التكميلية بالمقارنة بإيرادات الخطة في السنة الماضية.

### إسقاطات الدخل للفترة ١٩٩٧ - ٢٠٠٠

-٣٢ ترد في الجدول ٢ أدناه إسقاطات الإيرادات من مختلف المصادر للفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠ . و هذه الإسقاطات موضوعة لا غرض التخطيط ولا تنطوي على أي التزام من جانب فرادي الجهات المانحة، فإن جميع المساهمات التي تقدم إلى اليونيسيف تبرعات. وهي مقسمة بدولارات الولايات المتحدة، باستخدام أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في أيار/مايو ١٩٩٧.

-٣٣ وتتبأ الخطة المالية بأن يبلغ مجموع الإيرادات ٩١٥ مليون دولار في عام ١٩٩٧، أي أقل من عام ١٩٩٦ بنسبة تبلغ ٣ في المائة. وتتبأ الخطة بأن يزيد مجموع الإيرادات إلى ٩٤٠ مليون دولار بحلول عام ١٩٩٨، أي بزيادة مقدارها ٣ في المائة أثناء عام ١٩٩٧. ويتوقع أن يزداد مجموع الإيرادات بنسبة ٢ في المائة أثناء عام ١٩٩٩ وبنسبة ٢ في المائة أثناء عام ٢٠٠٠ . وكان معدل النمو السنوي الحقيقي بالنسبة لليونيسيف على مدى السنوات الخمس التي سبقت هذه الخطة ٤ في المائة.

### إيرادات الموارد العامة

-٣٤ تتبأ الخطة المالية بأن يبلغ مجموع إيرادات الموارد العامة ٥٤٥ مليون دولار في عام ١٩٩٧. ويقل هذا المبلغ بمقدار ٣٧ مليون دولار عن المبلغ المتتبأ به لعام ١٩٩٧ في الخطة المالية المتوسطة الأجل للفترة الماضية. ويتوقع أن يزيد مجموع إيرادات الموارد العامة بنحو ٢ في المائة في عام ١٩٩٨، و ٢ في المائة في عام ١٩٩٩، و ٣ في المائة في عام ٢٠٠٠ .

-٣٥ ويبين الجدول ٥ أدناه مختلف مصادر إيرادات الموارد العامة. وفيما يلي تفصيلها:

(أ) مساهمات الحكومات: أدى قوة دولار الولايات المتحدة مؤخراً، بالإضافة إلى تخفيض بعض المانحين مساهماتهم، إلى انخفاض مستوى الإيرادات من الموارد العامة في عام ١٩٩٧. ونتيجة لذلك، فإن مبلغ الـ ٥٤٥ مليون دولار الذي تتوقع اليونيسيف تلقيه في عام

١٩٩٧ يقل بمبلغ ٦ ملايين دولار عن ما تلقته في عام ١٩٩٦. وتتنبأ الخطة المالية بنمو سنوي يبلغ في المتوسط ٢ في المائة أثناء الفترة ١٩٩٨-٢٠٠٠.

(ب) مساهمات القطاع الخاص: تمثل الإسقاطات انعكاساً لخطة العمل الحالية لعملية بطاقات المعايدة، بعد تسويتها لمراقبة آثار الفارق الزمني بين السنة المالية لعملية بطاقات المعايدة والسنة المالية لليونيسيف. وقد ناقش المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ١٩٩٧ خطة عمل عملية بطاقات المعايدة الواردة في الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.8. وتشمل الإيرادات الصافية لعملية بطاقات المعايدة الإيرادات الآتية من بيع منتجات عملية بطاقات المعايدة، وجمع التبرعات من القطاع الخاص. وتتنبأ الخطة المالية بأن تسجل اليونيسيف إيرادات من القطاع الخاص تبلغ ١٦٥ مليون دولار في عام ١٩٩٧ وأن تزداد الإيرادات من القطاع الخاص إلى ١٩٧ مليون دولار بحلول عام ٢٠٠٠.

(ج) الإيرادات الأخرى: تتألف الإيرادات الأخرى من الأرباح/ الخسائر التي تحدث نتيجة لتحركات أسعار الصرف وبنود متنوعة أخرى. ومن المتوقع أن تبلغ بنود الإيرادات المتنوعة الأخرى في المتوسط ٣٠ مليون دولار سنوياً أثناء فترة الخطة.

#### إيرادات الأموال التكميلية

-٣٦- تتلقى اليونيسيف مساهمات لحساب الأموال التكميلية للبرامج وللإغاثة في حالات الطوارئ. ويبين الجدول ٢ التنبؤات بهذه المساهمات كلاً على حدة. وتتوقع الخطة المالية انخفاضاً في إيرادات الأموال التكميلية يبلغ ٦ في المائة في عام ١٩٩٧، ونمواً سنوياً يبلغ في المتوسط ٤ في المائة أثناء الفترة ١٩٩٨-٢٠٠٠.

#### السيولة

-٣٧- لتلبية متطلبات السيولة، توصي سياسة السيولة التي تنتهجها اليونيسيف أن يكون رصيد الموارد العامة النقدي في نهاية العام من العملات القابلة للتحويل، كحد أدنى، ١٠ في المائة من إيرادات الموارد العامة المتوقعة. وتحدد هذه الخطة المالية النفقات المخططية من الموارد العامة بمستوى يمكن من تحقيق هذا الهدف.

-٣٨- في العادة، تموّل البرامج الممولة من الأموال التكميلية تمويلاً تماماً قبل البدء في التنفيذ. ولذلك، فإن رصيد الأموال التكميلية النقدي، أعلى من رصيد الموارد العامة النقدي. ويمكن أن يتباين الرصيد النقدي

في نهاية العام تبايناً كبيراً، إذ يتوقف ذلك على الوقت الذي يجري فيه تلقي الأموال وتوقيت تنفيذ البرامج. فعلى سبيل المثال، إذا جرى تلقي مساهمات بقدمة كبيرة في وقت متاخر من السنة، فإن الرصيد النقدي في نهاية العام سيكون مرتفعاً لأن معظم الإنفاق على البرامج ذات الصلة سيتم في السنة التالية. وتفترض هذه الخطة المالية أن رصيد الأموال التكميلية النقدي سيبقى على نفس المستوى الذي كان عليه في نهاية عام ١٩٩٦.

### **النفقات البرنامجية المسقطة**

-٤٩- في بداية عام ١٩٩٧، كان رصيد الالتزامات البرنامجية من الموارد العامة الموقّف عليها غير المنفق ١٠٩٢ مليون دولار، وهذه البرامج مجدولة للتنفيذ أثناء الفترة من عام ١٩٩٧ حتى نهاية عام ٢٠٠٠.

-٤٠- وتبلغ نفقات البرامج المملوكة من الموارد العامة المقترحة في عام ١٩٩٧ على المجلس التنفيذي ١٤٠ مليون دولار. ويرد موجز لهذه التوصيات البرنامجية في وثيقة "موجز" البرامج (E/ICEF/1997/P/L.18).

-٤١- وتنص الخطة على إعداد مقترنات ببرامج قيمتها ٣٧٩ مليون دولار تموئل من الموارد العامة ليعتمدّها المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٨. وإذا وردت معلومات في المستقبل تفيد أن الإيرادات المسقطة تختلف عن المستويات الواردة في الخطة، فسيجري تعديل نطاق إعداد البرامج تبعاً لذلك.

-٤٢- ويتمشى مستوى الإنفاق المخطط للفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠ مع هدف الوصول بالنفقات البرنامجية إلى أعلى حد ممكن مع الحفاظ على السيولة في الموارد العامة. ويظهر في الجدول ٣ التوزيع السنوي للنفقات المقدرة المتصلة بالتوصيات البرنامجية المعتمدة والجديدة والمستقبلية.

-٤٣- وتقترح الخطة في عام ١٩٩٧ نفقات برنامجية من الموارد العامة مقدارها ٢٩٧ مليون دولار، أي ٩ ملايين دولار زيادة عن المبلغ الذي أُنفق في عام ١٩٩٦. وتبلغ النفقات البرنامجية المبرمجة، بما في ذلك الفتنة السابقة ٤ ، تكاليف الدعوة وتطوير البرامج، ٣١٣ مليون دولار في عام ١٩٩٨، و ٣١٦ مليون دولار في عام ١٩٩٩، و ٣٢٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٠.

-٤٤- نظراً لأن التنبؤات تشير إلى انخفاض الإيرادات المتوقعة من الموارد العامة، فإن التوزيع السنوي للنفقات البرنامجية للبرامج التي سبق وأن اعتمدت وللبرامج الجديدة التي سيعتمدّها المجلس التنفيذي يتجاوز مستويات الإنفاق التي يمكن توفيرها المبنية في الخطة المالية المتوسطة الأجل. وبناءً عليه، فإن السطر ٥ من الجدول ٣ يبيّن، استناداً إلى الاستقطاعات المعتمدة للإيرادات، تخفيضات الإنفاق التي يجب إجراؤها في مستويات الإنفاق المعتمدة للوصول إلى مبلغ النفقات البرنامجية التي يمكن توفيرها.

-٤٥ في نهاية عام ١٩٩٦، كان رصيد التعاون البرنامجي من الأموال التكميلية غير المنفق ٤٩٣ مليون دولار. وتنبأ الخطة المالية بأن تكون النفقات البرنامجية من الأمور التكميلية متسبة مع مستويات الإيرادات المتوقعة أثناء الفترة من عام ١٩٩٧ حتى نهاية عام ٢٠٠٠.

-٤٦ في عام ١٩٩٧، يتوقع أن يكون مجموع الإنفاق البرنامجي ٦٦٧ مليون دولار. وتتوقع الخطة المالية أن يزداد مجموع النفقات البرنامجية إلى ٦٩٨ مليون دولار في عام ١٩٩٨، وإلى ٧١١ مليون دولار في عام ١٩٩٩، وإلى ٧٣٥ في عام ٢٠٠٠. غير أن الإنفاق الفعلي سيتوقف على تحقيق مستويات المساهمات المتوقعة في الخطة الحالية.

-٤٧ اعتمد المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٦ ميزانية موحدة للمقر والمكاتب الإقليمية لعام ١٩٩٦ وعام ١٩٩٧، المقررات E/ICEF/1996/12/Rv.1 (١٤/١٩٩٦ إلى ١٠/١٩٩٦). وتمشياً مع هذه المقررات، تعكس ميزانية الدعم للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ الميزانية الموحدة للمقر والمكاتب الإقليمية وميزانية الدعم للمكاتب القطرية. وابتداءً من عام ١٩٩٨، سيسبعد من ميزانية الدعم الفئة ٤ - تكاليف الدعوة وتطوير البرامج، وستغطي فقط تكاليف الدعم البرنامجي وتكاليف التنظيم والإدارة للمنظمة. وستدرج الفئة ٤ - تكاليف الدعوة وتطوير البرامج في ميزانية المساعدة البرنامجية، وذلك وفقاً لما اتفقت عليه اليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان بهدف مواومة عرض ميزانياتها.

-٤٨ في عام ١٩٩٦، كان مجموع نفقات ميزانية الدعم يقل بمبلغ ٩ ملايين دولار عن النفقات التي توختها الخطة المتوسطة الأجل. ومقارنة بالخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٦، تفترض هذه الخطة المالية حدوث انخفاض في ميزانية الدعم أثناء الفترة ١٩٩٧-١٩٩٩ يبلغ في متوسطه ٤ في المائة.

## الأصول والخصوم

-٤٩ كما هو مبين في الفقرة ٢٥ أعلاه، تؤثر تحركات الأصول والخصوم غير النقدية في الأرصدة النقدية في نهاية العام. ويبين السطر ٤ في الجداول ٤ و ٥ و ٦ أدناه التأثير المتنبأ به لهذه التحركات.

-٥٠ وكان المجلس التنفيذي قد أقر في دورته العادية لعام ١٩٩٠ إنشاء صندوق للأصول الرأسمالية يستخدم لتأمين أماكن للمكاتب الميدانية وإسكان الموظفين E/ICEF/1990/13)، المقرر ٢٦/١٩٩٠. وفي نهاية عام ١٩٩٦، كان لا يزال ينبغي أن يصرف من هذا الصندوق مبلغ ١٥ مليون دولار. وقد خطط للإنفاق من هذا الصندوق ١ مليون دولار في عام ١٩٩٧، و ١ مليون دولار في عام ١٩٩٨، و ٦ ملايين دولار في عام ١٩٩٩، و ٢ مليون دولار في عام ٢٠٠٠، و ٥ ملايين دولار بعد عام ٢٠٠٠.

-٥١- وجميع هذه البنود - الإيرادات والنفقات والسيولة - ملخصة في الجدول ٤ مع تفصيل للموارد العامة في الجدول ٥ وللأموال التكميلية في الجدول ٦. وتبين الأشكال الثاني إلى الخامس المعلومات المالية الفعلية والمتتبأ بها بحسب مصدر التمويل.

-٥٢- ورغم أن الحسابات الخاصة بخدمات المشتريات والتحويلات من البرامج والأنشطة الأخرى لا تشملها أرقام نفقات اليونيسيف وإيراداتها، فإنها تمثل جزءاً هاماً من عمليات اليونيسيف. ففي عام ١٩٩٦، بلغ مجموع الإنفاق من الحسابات الخاصة ١١٧ مليون دولار.

#### ثانياً - توصية

-٥٣- يوصي المدير التنفيذي المجلس التنفيذي باعتماد مشروع التوصية التالي:

#### لن المجلس التنفيذي

يوافق على الخطة المتوسطة الأجل بوصفها إطاراً للإسقاطات أثناء الفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠ (ملخصة في الجدول ٤ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.10)، بما في ذلك إعداد ما يصل إلى ٣٧٤ مليون دولار من النفقات البرنامجية من الموارد العامة لكي تقدم إلى المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٨ (مبيبة في الجدول ٣، البند ٣ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.10). وهذا المبلغ مرتهن بتوفير الموارد وباستمرار صحة تقديرات الإيرادات والنفقات الواردة في هذه الخطة.

**الجدول ١: الخطة المالية لليونيسيف: التغيرات عن الخطة السابقة**

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

|   | ٢٠٠٠         | ١٩٩٩         | ١٩٩٨        | ١٩٩٧        | ١٩٩٦        |                                |
|---|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| <b>إيرادات الموارد العامة</b>               |              |              |             |             |             |                                |
| غير متوفرة                                  | ٦١٢          | ٥٩٣          | ٥٨٢         | ٥٦٧         |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٦ |
| <u>٥٨٧</u>                                  | <u>٥٦٨</u>   | <u>٥٥٥</u>   | <u>٥٤٥</u>  | <u>٥٥١</u>  |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٧ |
| غير متوفرة                                  | <u>٤٤</u>    | -            | <u>٢٨</u> - | <u>٣٧</u> - | <u>١٦</u> - | التغير                         |
| غير متوفرة                                  | ٧ -          | ٦ -          | ٦ -         | ٤ -         |             | التغير كنسبة مئوية             |
| <b>النفقات البرنامجية من الموارد العامة</b> |              |              |             |             |             |                                |
| غير متوفرة                                  | ٣٤٨          | ٣٣٢          | ٣٢٨         | ٣٢٨         |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٦ |
| <u>٣٢٦</u>                                  | <u>٣١٦</u>   | <u>٣١٣</u>   | <u>٢٩٧</u>  | <u>٢٨٨</u>  |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٧ |
| غير متوفرة                                  | <u>٣٢</u> -  | <u>١٩</u> -  | <u>٢١</u> - | <u>٤٠</u> - |             | التغير                         |
| غير متوفرة                                  | ٩ -          | ٦ -          | ٩ -         | ١٢ -        |             | التغير كنسبة مئوية             |
| <b>ميزانية الدعم <sup>(١)</sup></b>         |              |              |             |             |             |                                |
| غير متوفرة                                  | ٢٦١          | ٢٥٦          | ٢٥١         | ٢٤٦         |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٦ |
| <u>٢٥٢</u>                                  | <u>٢٥٠</u>   | <u>٢٤٦</u>   | <u>٢٤١</u>  | <u>٢٣٧</u>  |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٧ |
| غير متوفرة                                  | <u>١١</u> -  | <u>١٠</u> -  | <u>١٠</u> - | <u>٩</u> -  |             | التغير                         |
| غير متوفرة                                  | ٤ -          | ٤ -          | ٤ -         | ٤ -         |             | التغير كنسبة مئوية             |
| <b>إيرادات الأموال التكميلية</b>            |              |              |             |             |             |                                |
| غير متوفرة                                  | ٥١٥          | ٤٨٥          | ٤٦٥         | ٤٥٩         |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٦ |
| <u>٤٠٩</u>                                  | <u>٣٩٥</u>   | <u>٣٨٥</u>   | <u>٣٧٠</u>  | <u>٣٩٣</u>  |             | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٧ |
| غير متوفرة                                  | <u>١٢٠</u> - | <u>١٠٠</u> - | <u>٩٥</u> - | <u>٦٦</u> - |             | التغير                         |
| غير متوفرة                                  | ٢٣ -         | ٢١ -         | ٢٠ -        | ١٤ -        |             | التغير كنسبة مئوية             |

**الجدول ١: الخطة المالية لليونيسف: التغيرات عن الخطة السابقة (تابع)**

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

|   | ٢٠٠٠         | ١٩٩٩         | ١٩٩٨         | ١٩٩٧         | ١٩٩٦ |                                |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|------|--------------------------------|
| <b>النفقات البرنامجية من الأموال التكميلية</b>      |              |              |              |              |      |                                |
| غير متوفرة  | ٥١٥          | ٤٨٥          | ٤٦٥          | ٤٥٩          | ١٩٩٦ | الخطة المتوسطة الأجل لعام      |
| <u>٤٠٩</u>  | <u>٣٩٥</u>   | <u>٣٨٥</u>   | <u>٣٧٠</u>   | <u>٣٩٦</u>   |      | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٧ |
| <u>غير متوفرة</u>                                   | <u>١٢٠</u> - | <u>١٠٠</u> - | <u>٩٥</u> -  | <u>٦٣</u> -  |      | التغير                         |
| غير متوفرة  | ٤٣ -         | ٢١ -         | ٢٠ -         | ١٤ -         |      | التغير كنسبة مئوية             |
| <b>مجموع الإيرادات</b>                              |              |              |              |              |      |                                |
| غير متوفرة  | ١١٢٧         | ١٠٧٨         | ١٠٤٧         | ١٠٢٦         | ١٩٩٦ | الخطة المتوسطة الأجل لعام      |
| <u>٩٩٦</u>  | <u>٩٦٣</u>   | <u>٩٤٠</u>   | <u>٩١٥</u>   | <u>٩٤٤</u>   |      | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٧ |
| <u>غير متوفرة</u>                                   | <u>١٦٤</u> - | <u>١٣٨</u> - | <u>١٢٢</u> - | <u>٨٢</u> -  |      | التغير                         |
| غير متوفرة  | ١٥ -         | ١٣ -         | ١٣ -         | ٨ -          |      | التغير كنسبة مئوية             |
| <b>مجموع النفقات البرنامجية</b>                     |              |              |              |              |      |                                |
| (مستبعداً منها النفقات المشطوبة والنفقات المتداولة) |              |              |              |              |      |                                |
| غير متوفرة  | ١١٢٤         | ١٠٧٣         | ١٠٤٤         | ١٠٣٣         | ١٩٩٦ | الخطة المتوسطة الأجل لعام      |
| <u>٩٨٧</u>  | <u>٩٦١</u>   | <u>٩٤٤</u>   | <u>٩٠٨</u>   | <u>٩٢١</u>   |      | الخطة المتوسطة الأجل لعام ١٩٩٧ |
| <u>غير متوفرة</u>                                   | <u>١٦٣</u> - | <u>١٤٩</u> - | <u>١٣٦</u> - | <u>١١٢</u> - |      | التغير                         |
| غير متوفرة  | ١٥ -         | ١٢ -         | ١٣ -         | ١١ -         |      | التغير كنسبة مئوية             |

(٤) استبعد من أرقام النفقات للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٠ النفقات تحت الفئة ٤- تكاليف الدعاية وتطوير البرامج، المدرجة تحت المساعدة البرنامجية وذلك بحسب الاتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ صندوق الأمم المتحدة للسكان لمواصلة عرض الميزانيات.

## الجدول ٢: إسقاطات إيرادات اليونيسيف

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

|                          |            |            |            |            |            | متوسط النسبة<br>المئوية في<br>السنوات<br>الخمس الأخيرة |                                |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--|--------------------------------|
|                          |            |            |            |            |            | المبالغ المغسلة  |                                |
| ٢٠٠٠                     | ١٩٩٩       | ١٩٩٨       | ١٩٩٧       | ١٩٩٦       | ١٩٩٥       |  |                                |
| <b>الموارد العامة</b>    |            |            |            |            |            |  |                                |
| ٣٦٠                      | ٣٥١        | ٣٤٥        | ٣٥٠        | ٣٦٤        | ٣٥٤        |  | الحكومات                       |
| ١٩٧                      | ١٨٧        | ١٨٠        | ١٦٥        | ١٥١        | ١٤٥        |  | القطاع الخاص                   |
| ٣٠                       | ٣٠         | ٣٠         | ٣٠         | ٣٦         | ٣٨         |  | إيرادات أخرى                   |
| <b>٥٨٧</b>               | <b>٥٦٨</b> | <b>٥٥٥</b> | <b>٥٤٥</b> | <b>٥٥١</b> | <b>٥٣٧</b> |  | <b>مجموع الموارد العامة</b>    |
| ٤                        | ٤          | ٤          | ٤          | ٤ -        | ٣          | صفر  | ٤                              |
| <b>الأموال التكميلية</b> |            |            |            |            |            |  |                                |
| (أ) البرامج              |            |            |            |            |            |  |                                |
| ١٨٢                      | ١٧٦        | ١٧٣        | ١٥٥        | ١٦٢        | ١٨٤        |  | الحكومات                       |
| ١١٣                      | ١٠٧        | ١٠٢        | ١١٣        | ١٢٦        | ١٢٢        |  | القطاع الخاص                   |
| ٢                        | ٢          | ٢          | ٢          | ١ -        | ٥          |  | إيرادات أخرى                   |
| <b>٢٩٧</b>               | <b>٢٨٥</b> | <b>٢٧٧</b> | <b>٢٧٠</b> | <b>٢٨٧</b> | <b>٣١</b>  |  | <b>المجموع الفرعى، البرامج</b> |
| ٤                        | ٤          | ٤          | ٤          | ٦ -        | ٨ -        | ٧١   | ٤                              |
| (ب) الطوارى              |            |            |            |            |            |  |                                |
| ٩٠                       | ٨٨         | ٨٦         | ٨٠         | ٨١         | ١١٧        |  | الحكومات                       |
| ٢٠                       | ٢٠         | ٢٠         | ٢٠         | ٢٣         | ٤١         |  | القطاع الخاص                   |
| ٢                        | ٢          | ٢          | صفر        | ٢          | ٥          |  | إيرادات أخرى                   |
| <b>١١٢</b>               | <b>١١٠</b> | <b>١٠٨</b> | <b>١٠٠</b> | <b>١٠٦</b> | <b>١٦٣</b> |  | <b>المجموع الفرعى، الطوارى</b> |
| ٤                        | ٤          | ٤          | ٨          | ٦ -        | ٣٥ -       | ٢٤ -   | ٤                              |
| النمو (نسبة مئوية)       |            |            |            |            |            |  |                                |

## الجدول ٢: إسقاطات إيرادات اليونيسيف (تابع)

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

| المبالغ الواردة في الخطة |            |            |            |            |             |  | المبالغ الفعلية | متوسط النسبة المئوية في السنوات الخمس الأخيرة |                         |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|-------------|--|-----------------|---|-------------------------|
| ٢٠٠٠                     | ١٩٩٩       | ١٩٩٨       | ١٩٩٧       | ١٩٩٦       | ١٩٩٥        |  |                 |   |                         |
| ٤٠٩                      | ٣٩٥        | ٣٨٥        | ٣٧٠        | ٣٩٣        | ٤٧٤         |  |                 |   | مجموع الأموال التكميلية |
| ٤                        | ٣          | ٤          | ٦ -        | ١٧ -       | ١           |  |                 |   | النحو (نسبة مئوية)      |
| <u>٩٩٦</u>               | <u>٩٦٢</u> | <u>٩٤٠</u> | <u>٩١٥</u> | <u>٩٤٤</u> | <u>١٠١١</u> |  |                 |   | مجموع الإيرادات         |
| ٣                        | ٢          | ٣          | ٣ -        | ٧ -        | صفر         |  |                 |   | النحو (نسبة مئوية)      |

## الجدول ٣: الموارد العامة: توزيع النفقات المقدرة على مراحل سنوية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

| مجموع التوصيات                           | بعد عام ٢٠٠٠ | ٢٠٠٠ | ١٩٩٩ | ١٩٩٨ | ١٩٩٧ |   |
|--|--------------|------|------|------|------|---|
| <b>التخصيات المتعلقة ببرامج المساعدة</b> |              |      |      |      |      |   |
| ١٠٩٤                                     | ٢٤٢          | ١٤٢  | ١٧١  | ٢١٩  | ٣١٨  | -١ أرصدة البرامج المتاحة من الأموال الموقّع عليها في سنوات سابقة <sup>٥</sup>                                       |
| ١٤٠                                      | ٤٢           | ١٧   | ٢٢   | ٦٨   |      | -٤ البرامج التي ستقدم إلى دورات المجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧   |
| ٣٧٩                                      | ١٧٧          | ٩١   | ٩١   | ٤٠   |      | -٣ البرامج التي ستعود لدورات المجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨  |
| ٢٣٨                                      | ١٥٢          | ٧٠   | ١٥   |      | ٢٨ - | -٤ البرامج التي ستعود لدورات المجلس التنفيذي لعام ١٩٩٩ ودوراته المستقبلية   |
|  |              |      |      |      |      | -٥ توسيعة التنفيذ   |
|  |              | ١    | ١    | ١    | ٢    | -٦ المخصصات المقدرة من إيرادات عمليات بطاقات المعایدة والعمليات ذات الصلة الآتية من بلدان توجد فيها برامج لليونيسيف |
|  | ٣٢٦          | ٢١٦  | ٢١٢  | ٢٩٧  |      | -٧ المجموع الفرعى، نفقات البرامج  |
| <b>التخصيات المتعلقة بميزانية الدعم</b>  |              |      |      |      |      |   |
| ٢٥٢                                      |              |      | ٢٥٢  |      |      | -٨ ميزانية الدعم لعام ١٩٩٧ (صافية)  |
| ٤٩٦                                      |              | ٢٥٠  | ٢٤٦  |      |      | -٩ ميزانية الدعم التي ستعود للمجلس التنفيذي في عام ١٩٩٨ (صافية)   |
| ٥٠٦                                      | ٢٥٤          | ٢٥٢  |      |      |      | -١٠ ميزانية الدعم التي ستعود للمجلس التنفيذي في عام ١٩٩٩  |
|  |              |      | ١١ - |      |      | -١١ الوفورات المخطط لها   |
|  |              | ٢٥٢  | ٢٥٠  | ٢٤٦  | ٢٤١  | -١٢ المجموع الفرعى، ميزانية الدعم   |
|  |              | ٢    | ٢    | ٢    | ٢    | -١٣ مشطوبات ومتغيرات  |
|  | ٥٨٠          | ٥٦٨  | ٥٦١  | ٥٤٠  |      | -١٤ مجموع النفقات   |

(٥) ترد المخصصات بحسب البلدان في التقرير المالي المؤقت والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٦، وهي السنة الأولى من فترة الستين ١٩٩٧-١٩٩٦.

الجدول ٤: الخطة المالية لليونيسيف: موجز  
 (الموارد العامة والأموال التكميلية)

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

| المبالغ الواردة في الخطة |            |            |            |            |             |  | المبالغ الفعلية                      |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|-------------|--|--------------------------------------|
| ٢٠٠٠                     | ١٩٩٩       | ١٩٩٨       | ١٩٩٧       | ١٩٩٦       | ١٩٩٥        |  |                                      |
| ٩٩٧                      | ٩٦٣        | ٩٤٠        | ٩١٥        | ٩٤٤        | ١٠١١        |  | الإيرادات -١                         |
| ٣                        | ٢          | ٣          | ٢-         | ٧-         | ١٧          |  | النمو (نسبة مئوية) -٢                |
| ٧٧٥                      | ٧١١        | ٦٩٨        | ٦٦٧        | ٦٨٤        | ٨٠٤         |  | (أ) المساعدة البرنامجية              |
| ٢                        | ٢          | ٥          | ٢-         | ١٥-        | صفر         |  | النمو (نسبة مئوية)                   |
| ٢٥٢                      | ٢٥٠        | ٢٤٦        | ٢٤١        | ٢٣٧        | ٢٠٨         |  | (ب) ميزانية الدعم ٦                  |
| ١                        | ٢          | ٢          | ٢          | ١٤         | ٩           |  | النمو (نسبة مئوية)                   |
| ٢                        | ٢          | ٢          | ٢          | ١٥         | ١١          |  | (ج) مشطوبات ومتنوعات                 |
| <u>٩٨٩</u>               | <u>٩٦٣</u> | <u>٩٤٦</u> | <u>٩١٠</u> | <u>٩٣٦</u> | <u>١٠٢٣</u> |  | مجموع النفقات                        |
| ٢                        | ٢          | ٤          | ٢-         | ٩-         | ٢           |  | النمو (نسبة مئوية)                   |
| ٧                        | صفر        | ٦-         | ٥          | ٨          | ١٢-         |  | الإيرادات مطروحاً منها ٣             |
| ١-                       | ٤-         | ٢          | ٧          | ٥-         | ٤٧-         |  | تحركات الأصول / الخصوم غير النقدية ٤ |
|                          |            |            |            |            |             |  | الرصيد النقدي في نهاية السنة ٥       |
| ٢٨٩                      | ٢٨٣        | ٢٨٧        | ٢٩٠        | ٢٧٥        | ٢٣٨         |  | (أ) عملات قابلة للتحويل              |
| ١٢                       | ١٢         | ١٣         | ١٢         | ١٦         | ١٢          |  | (ب) عملات غير قابلة للتحويل ٦        |
| ٤٠٢                      | ٤٩٦        | ٤٠٠        | ٤٠٣        | ٤٩١        | ٣٥١         |  | مجموع الرصيد النقدي                  |

(٦) استمد من أرقام النفقات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٠ - النفقات تحت الفئة ٤ - تكاليف الدعاية وتطوير البرامج، المدرجة تحت المساعدة البرنامجية وذلك بحسب الاتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي / صندوق الأمم المتحدة للسكان لمواصلة عرض الميزانية.

الجدول ٥: الخطة المالية لليونيسف: الموارد العامة  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

|     |     | المبالغ الواردة في الخطة |      |      | المبالغ الفعلية |      |      |  |
|-----|-----|--------------------------|------|------|-----------------|------|------|--|
|     |     | ٢٠٠٠                     | ١٩٩٩ | ١٩٩٨ | ١٩٩٧            | ١٩٩٦ | ١٩٩٥ |  |
|     | ٥٨٧ | ٥٦٨                      | ٥٠٠  | ٥٤٥  | ٥٥١             | ٥٣٧  |      | -١ الإيرادات                               |
| ٢   | ٢   | ٢                        | ٢    | ١ -  | ٢               | صفر  |      | النمو (نسبة مئوية)                         |
|     |     |                          |      |      |                 |      |      | -٢ النقصان                                 |
| ٢٢٦ | ٢١٦ | ٣١٣                      | ٢٩٧  | ٢٨٨  | ٣٤٩             |      |      | (أ) المساعدة البرنامجية                    |
| ٣   | ١   | ٥                        | ٣    | ١٧ - | ١٢ -            |      |      | النمو (نسبة مئوية)                         |
| ٢٥٢ | ٢٥٠ | ٢٤٦                      | ٢٤١  | ٢٢٧  | ٢٠٨             |      |      | (ب) ميزانية الدعم                          |
| ١   | ٢   | ٢                        | ٢    | ١٤   | ٩               |      |      | النمو (نسبة مئوية)                         |
| ٢   | ٢   | ٢                        | ٢    | ٢    | ٢               | ٧    |      | (ج) مشطوبات ومتغيرات                       |
| ٥٨٠ | ٥٦٨ | ٥٦١                      | ٥٤٠  | ٥٢٧  | ٥٦٤             |      |      | مجموع النقصان                              |
| ٢   | ١   | ٤                        | ٢    | ٧ -  | ٤ -             |      |      | النمو (نسبة مئوية)                         |
| ٧   | صفر | ٦ -                      | ٥    | ٢٤   | ٢٧ -            |      |      | -٣ الإيرادات مطروحاً منها النقصان          |
| ١ - | ٤ - | ٣                        | ٧    | ٥ -  | ٥٨ -            |      |      | -٤ تحركات الأصول/الخصوم غير التالية        |
|     |     |                          |      |      |                 |      |      | -٥ الرصيد النظري في نهاية السنة            |
| ٨٨  | ٨٢  | ٨٦                       | ٨٩   | ٧٤   | ٧٠              |      |      | (أ) عملات قابلة للتحويل                    |
| ١٢  | ١٢  | ١٢                       | ١٢   | ١٦   | ١٢              |      |      | (ب) عملات غير قابلة للتحويل                |
| ١٠١ | ٩٥  | ٩٩                       | ١٠٢  | ٩٠   | ٨٣              |      |      | مجموع الرصيد النظري                        |
|     |     |                          |      |      |                 |      |      | المبدأ التوجيهي للسيولة بالمقارنة بالرصيد  |
|     |     |                          |      |      |                 |      |      | النقد في نهاية السنة *                     |
| ٦٢  | ٥٩  | ٥٧                       | ٥٦   | ٥٥   | ٥٥              |      |      | (أ) المبدأ التوجيهي للسيولة                |
| ٨٨  | ٨٢  | ٨٦                       | ٨٩   | ٧٤   | ٧٠              |      |      | (ب) رصيد العملات القابلة للتحويل مطروحاً   |
|     |     |                          |      |      |                 |      |      | منه مساهمات السنوات المقبلة المبوبة مقدماً |

استبعد من أرقام النقصان للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٠ النقصان تحت الفئة ٤- تكاليف الدعاية وتطوير البرنامج، المدرجة تحت المساعدة البرنامجية وذلك بحسب الاتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ صندوق الأمم المتحدة للسكان لمواومة عرض الميزانيات.

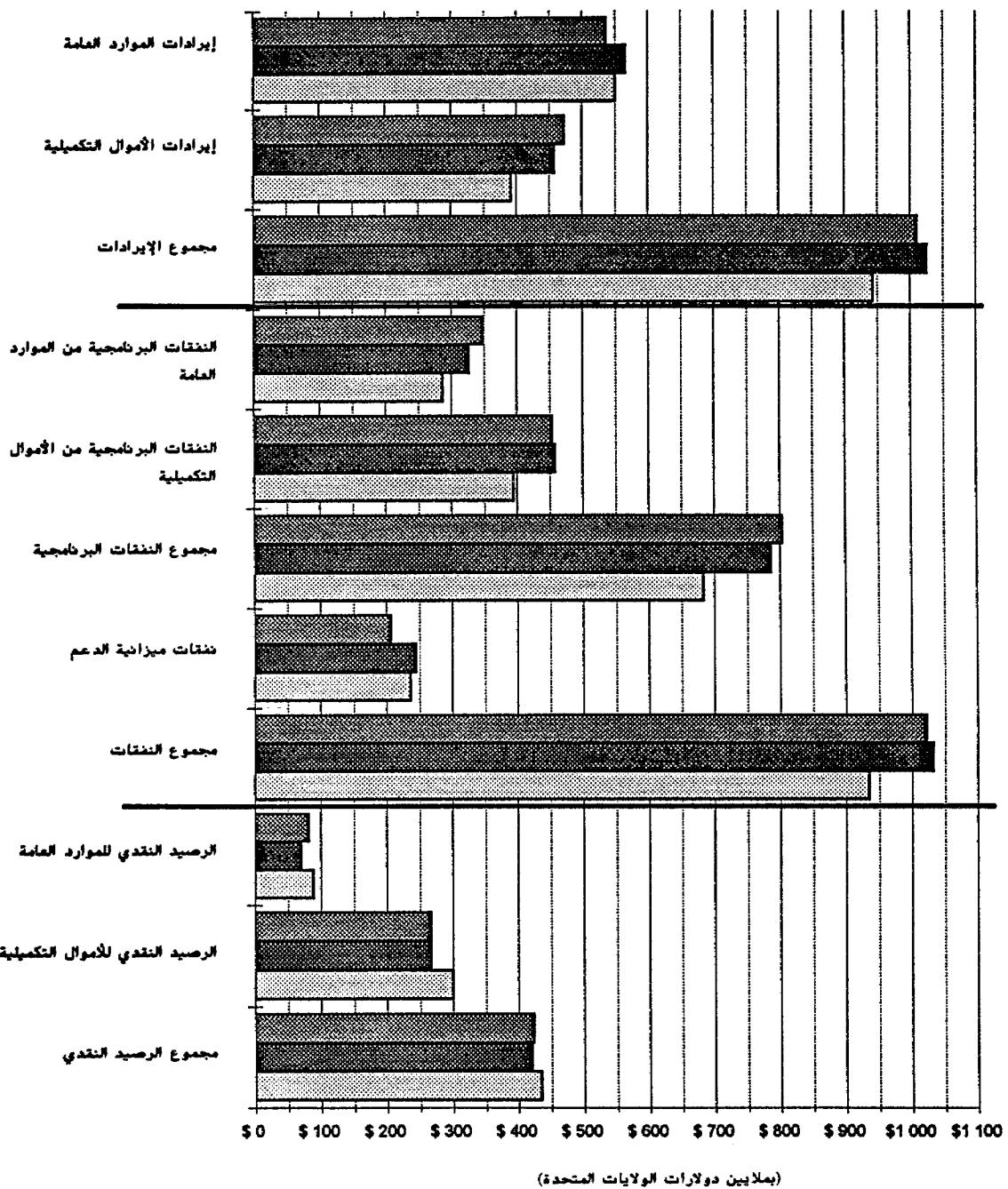
الجدول ٦: الخطة المالية لليونيسيف: الأموال التكميلية

(ملايين دولارات الولايات المتحدة)

| المبالغ الواردة في الخطة |      |      |      |      |      |  | المبالغ الفعلية |                                  |
|--------------------------|------|------|------|------|------|--|-----------------|----------------------------------|
| ٢٠٠٠                     | ١٩٩٩ | ١٩٩٨ | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | ١٩٩٥ |  |                 |                                  |
| ٤٠٩                      | ٣٩٥  | ٣٨٥  | ٣٧٠  | ٣٩٣  | ٤٧٤  |  |                 | الإيرادات                        |
| ٤                        | ٣    | ٤    | ٦    | ١٧   | ١    |  |                 | النمو (نسبة مئوية)               |
|                          |      |      |      |      |      |  |                 | النفقات                          |
| ٢٩٧                      | ٢٨٥  | ٢٧٧  | ٢٧٠  | ٢٧٢  | ٢٧٢  |  |                 | (أ) المساعدة البرنامجية العادية  |
| ٤                        | ٣    | ٢    | ١    | صفر  | ٢٤   |  |                 | النمو (نسبة مئوية)               |
| ١١٢                      | ١١٠  | ١٠٨  | ١٠٠  | ١٢٤  | ١٨٣  |  |                 | (ب) المساعدة البرنامجية الطارئة  |
| ٢                        | ٢    | ٨    | ١٩   | ٢٢   | ١    |  |                 | النمو (نسبة مئوية)               |
| صفر                      | صفر  | صفر  | صفر  | ١٣   | ٤    |  |                 | (ج) مشطوبات ومتغيرات             |
| ٤٠٩                      | ٣٩٥  | ٢٨٥  | ٣٧٠  | ٤٠٩  | ٤٥٩  |  |                 | مجموع النفقات                    |
| ٤                        | ٣    | ٤    | ١٠   | ١١   | ١٢   |  |                 | النمو (نسبة مئوية)               |
| صفر                      | صفر  | صفر  | صفر  | ١٦   | ١٥   |  |                 | الإيرادات مطروحاً منها النفقات   |
| صفر                      | صفر  | صفر  | صفر  | صفر  | ١١   |  |                 | تحركات الأصول/الخصوم غير النقدية |
|                          |      |      |      |      |      |  |                 | الرصيد النقدي في نهاية السنة     |
| ٣٠١                      | ٣٠١  | ٣٠١  | ٣٠١  | ٣٠١  | ٢٦٨  |  |                 | (أ) عملات قابلة للتحويل          |
| صفر                      | صفر  | صفر  | صفر  | صفر  | صفر  |  |                 | (ب) عملات غير قابلة للتحويل      |
| ٣٠١                      | ٣٠١  | ٣٠١  | ٣٠١  | ٣٠١  | ٢٦٨  |  |                 | مجموع الرصيد النقدي              |

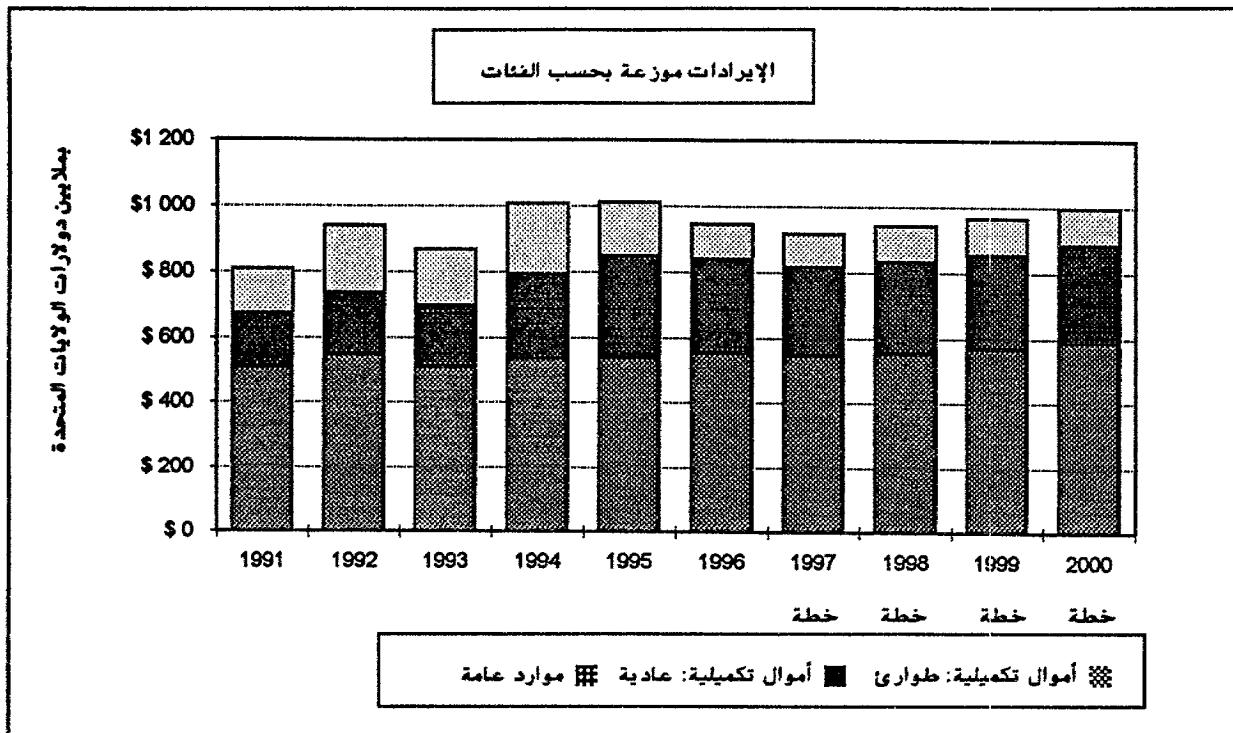
الشكل الأول

## الأداء المالي في عام ١٩٩٦

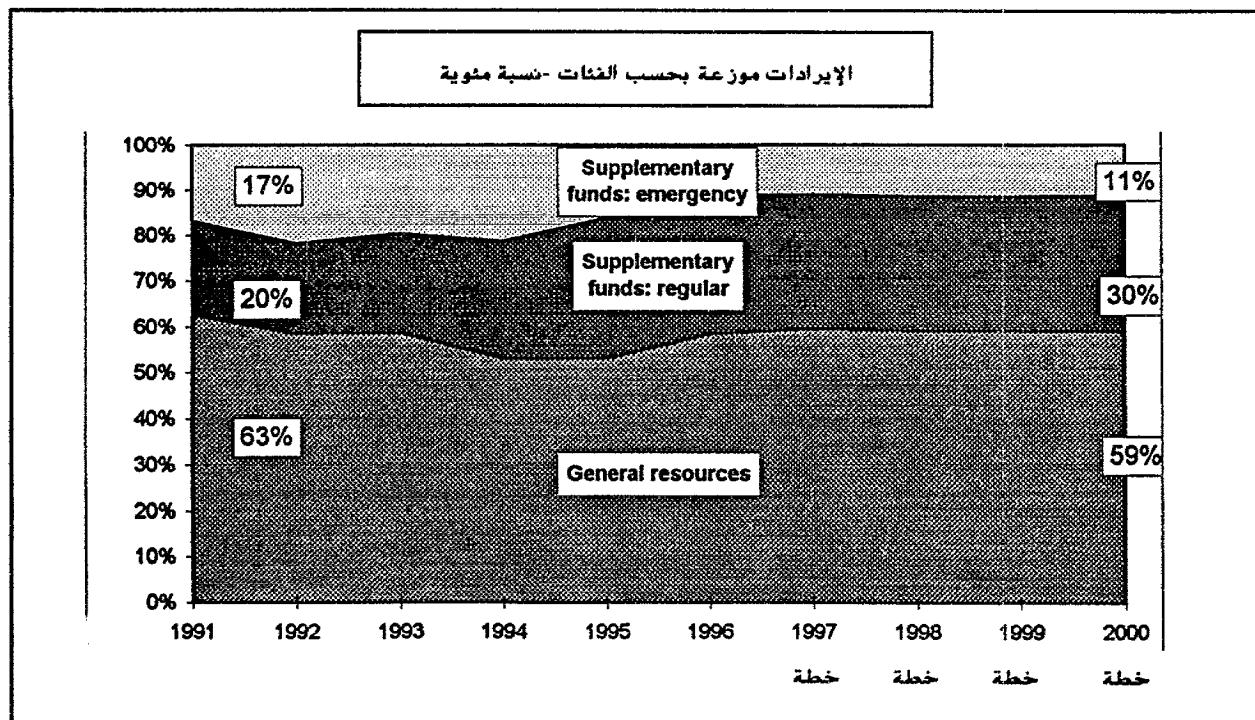


٢٠٠٣ النطلي لعام ١٩٩٦      ٢٠٠٤ المخطط لعام ١٩٩٦      ٢٠٠٥ النطلي لعام ١٩٩٥

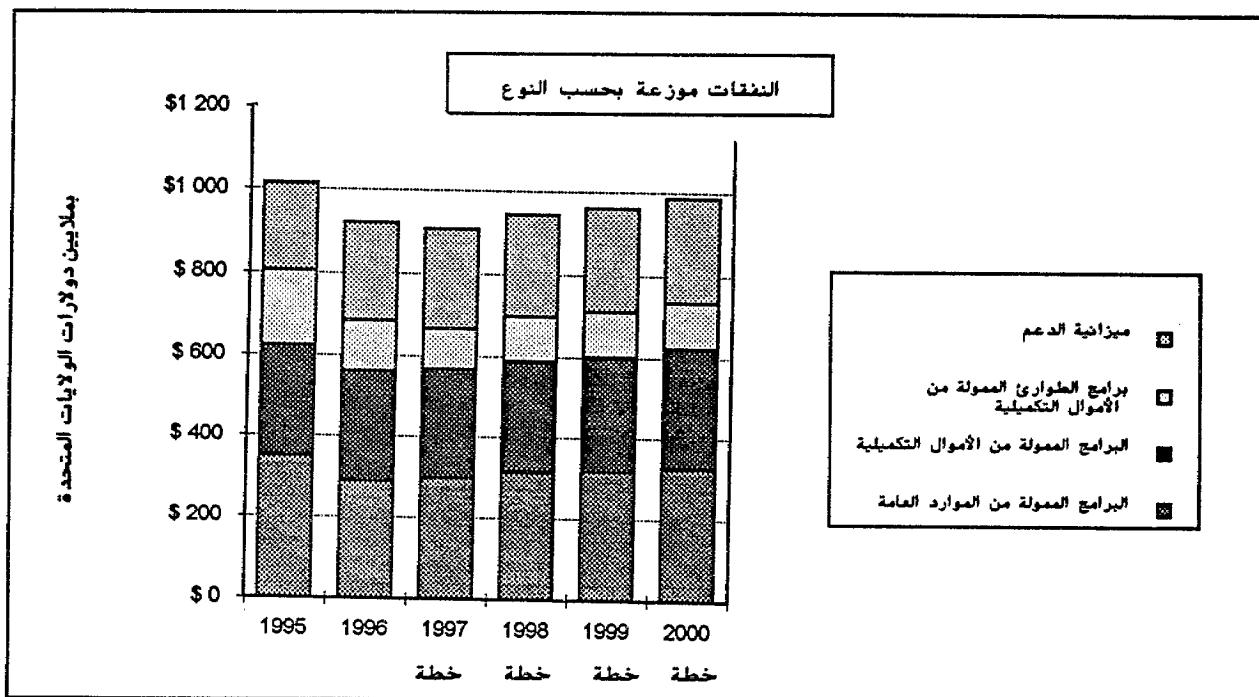
الشكل الثاني



الشكل الثالث



الشكل الرابع



الشكل الخامس

